

كلام
اكمل حياتكم كلمه

Sacred Scrolls
(Diwan Malkutha 'laitha)

Majid Fandi Al-Mubaraki

2010

Sydney Australia

Diwan Malkutha 'laitha

Mandaean Sacred Scroll

(C) Majid Fandi Al-Mubaraki ; 2010

All rights reserved.

Created for electronic resources by Majid Fandi Al-Mubaraki, Sydney Australia.

Other Mandaic publications and resources are available. Please contact for back catalogue or further information.

Website: www.yardna.org

Email: mandaeen@yardna.org

Post:

PO Box 65
Luddenham, NSW 2745
Australia

National Library of Australia Cataloguing-in-Publication entry

Title: Mandaean diwans - sacred scrolls [electronic resource] : diwan malkutha 'laitha / editors, Majid Fandi Al-Mubaraki, Brian Mubaraki.

ISBN: 9781876888183 (CD-ROM)

Subjects: Mandaean--Sacred books.

Other Authors/Contributors:

Al-Mubaraki, Majid Fandi.

Mubaraki, Brian.

Dewey Number: 299.932

DEDICATION & ACKNOWLEDGEMENT

This work is dedicated to all Mandaeans in particular those who contributed, participated and celebrated the Great Baptism - Masbuta d Hibil Ziwa - which consists of 360 baptisms, conducted for the first time in the modern Mandaean era.

The 360 consecutive baptisms were performed in the river Tigris in the Iraqi cities of Baghdad and Amara, over a seven day period from Sunday 25th August to Sunday 1st September 2002. Elevating and restoring the baptizand, Zaid Majid Fandi Al-Mubaraki, to a Halalli status.

The following religious leaders, holy men and priests conducted, participated, and contributed to the success of this wonderful, momentous and important religious and historic event:

Tarmida Khaldoun Majid Abdullah; Tarmida Kareem Salman Arabi; Tarmida Salam Jabaar Jetheer; Tarmida Muthina Majeed Klaasi; Tarmida Ghazi Sheik Khalaf Sheik Jetheer; Tarmida Ghasan Thari Bniah Al-Uthmani; Tarmida Salim Shakheer Shleebiz; Tarmida Majid Dakhel Nasser; Tarmida Haithim Mahdi Saaed; Tarmida Haithim Saleem Shahir and the Shkanda Mugbil Kareem Salman.

In addition, hundreds of Mandaeans from all walks of life and from every corner of the globe contributed to the success of this Great Baptism, in particular we wish to acknowledge:

Mr. Mubarak Haijal Mraibut Mubarak; Mr. Muneer Wafeeq Mathkour; Mr. Saleem Shahir; Mr. Jabar Flayfil Al-Saifi and his family; Mr. Mansour Jabaar Mansour Al-Azazi; Mr. Majid Saaer.

الصباغة الكبيرة (٣٦٠) صباغة - صباغة هيبيل زيوا صباغة زيد ماجد فندي المباركي

اجريت في مدينة بغداد والعمارة مراسيم الصباغة (التعميد) الكبيره للمتهيمن زيد ماجد فندي المباركي والتي تجري لأول مرة في التاريخ المندائي الحديث، بتاريخ ٢٥ - ٨ - ٢٠٠٢ ولغايه ١ - ٩ - ٢٠٠٢.

وهذه الصباغة العظيمة، أدت الى رفع المهيمن زيد ماجد فندي المباركي من مرتبة السوادي الى مرتبة الحلاي - اي نقله من عالم الظلام الى عالم النور.

شارك بالاعداد الديني والتطبيقي كل من رجال الدين التاليه اسمائهم:
شيخ كريم سلمان عريبي، شيخ خلدون ماجد عبد الله، شيخ سلام جبار جثير، شيخ مثنى مجيد كلاصي، شيخ غازي شيخ خلف شيخ جثير، شيخ غسان ذاري بنيه العثماني، شيخ سالم شخير شليبز، شيخ ماجد داخل ناصر، شيخ هيثم مهدي سعيد، شيخ هيثم سليم شاهر، الشكدنا مقبل كريم سلمان.

كما قام المندائيون بالمساعدة في اتمام الصباغات ومنهم:
السيد مبارك حيال مريبط مبارك، السيد منير وفيق منكور، السيد سليم شاهر، السيد جبار فليفل السيفي مع اولاده، السيد منصور جبار منصور العزازي، السيد ماجد صيار.

١١١
١١٢
١١٣
١١٤
١١٥
١١٦
١١٧
١١٨
١١٩
١٢٠
١٢١
١٢٢
١٢٣
١٢٤
١٢٥
١٢٦
١٢٧
١٢٨
١٢٩
١٣٠
١٣١
١٣٢
١٣٣
١٣٤
١٣٥
١٣٦
١٣٧
١٣٨
١٣٩
١٤٠
١٤١
١٤٢
١٤٣
١٤٤
١٤٥
١٤٦
١٤٧
١٤٨
١٤٩
١٥٠
١٥١
١٥٢
١٥٣
١٥٤
١٥٥
١٥٦
١٥٧
١٥٨
١٥٩
١٦٠
١٦١
١٦٢
١٦٣
١٦٤
١٦٥
١٦٦
١٦٧
١٦٨
١٦٩
١٧٠
١٧١
١٧٢
١٧٣
١٧٤
١٧٥
١٧٦
١٧٧
١٧٨
١٧٩
١٨٠
١٨١
١٨٢
١٨٣
١٨٤
١٨٥
١٨٦
١٨٧
١٨٨
١٨٩
١٩٠
١٩١
١٩٢
١٩٣
١٩٤
١٩٥
١٩٦
١٩٧
١٩٨
١٩٩
٢٠٠

الحمد لله الذي جعل في كل كلمة من كلماته
عبرة لمن يسمعها وحكمة لمن يفكرها
وقد جعل في كل آية من آياته
دليلا على قدرته وقوة
جلاله وعظمته
وإلهائه العظيم
الذي لا يشركه في ملكوته
وإلهي ورب العالمين
الذي لا اله الا هو
الذي لا يغيب عن نفسه
شيئا مما يريد
وإلهي ورب العالمين
الذي لا يشركه في ملكوته
وإلهي ورب العالمين
الذي لا يغيب عن نفسه
شيئا مما يريد
وإلهي ورب العالمين
الذي لا يشركه في ملكوته
وإلهي ورب العالمين
الذي لا يغيب عن نفسه
شيئا مما يريد

نور یلک ولکله موهسه واکک روه اولملا کماه
© نور ولکم بلکلکم کل کماه بلکسم
نرمه بلکل کل یلله اخرن کله روه بلکلکم لکم
اکسیرله بلکلکم موهسه واکک سدکنر کماه
کللمه نکهه اللمه بلکلکم اللمه © نور
بلکلکم روه واکک ریلکنر کلکلکم
بلکلکم کماه اللمه کل کلکلکم
بلکلکم کماه © نور روه روه واکک کاکک
کاکسمه لاکرله لاکسمه

نور کاکسیرکنر نکلکمه اککنر واکک کاکک
کماه بلکلکم بلکلکم بلکلکم بلکلکم
بلکلکم ناکک لاکم بلکلکم
رله روه کک نکلکم نکلکم لکلکم
بلکلکم لاکم بلکلکم بلکلکم روه
رله © نور اکک لاکم روه واکک کاکک
سدکنر لکلکم بلکلکم لکلکم

بلکلکم موهله بلکلکم بلکلکم اللمه
نکلکم لکلکم نکلکم واکک واکک لکلکم
اکسیرله بلکلکم لاکم © نور اکک
موهله واکک بلکلکم لکلکم لکلکم
نکلکم لکلکم © نور لکلکم لکلکم واکک
نکلکم لکلکم بلکلکم بلکلکم بلکلکم
نکلکم لکلکم بلکلکم لکلکم لکلکم
بلکلکم لکلکم لکلکم لکلکم لکلکم

٥٥
٥٦
٥٧
٥٨
٥٩
٦٠
٦١
٦٢
٦٣
٦٤
٦٥
٦٦
٦٧
٦٨
٦٩
٧٠
٧١
٧٢
٧٣
٧٤
٧٥
٧٦
٧٧
٧٨
٧٩
٨٠
٨١
٨٢
٨٣
٨٤
٨٥
٨٦
٨٧
٨٨
٨٩
٩٠
٩١
٩٢
٩٣
٩٤
٩٥
٩٦
٩٧
٩٨
٩٩
١٠٠

١٠١
١٠٢
١٠٣
١٠٤
١٠٥
١٠٦
١٠٧
١٠٨
١٠٩
١١٠
١١١
١١٢
١١٣
١١٤
١١٥
١١٦
١١٧
١١٨
١١٩
١٢٠
١٢١
١٢٢
١٢٣
١٢٤
١٢٥
١٢٦
١٢٧
١٢٨
١٢٩
١٣٠
١٣١
١٣٢
١٣٣
١٣٤
١٣٥
١٣٦
١٣٧
١٣٨
١٣٩
١٤٠
١٤١
١٤٢
١٤٣
١٤٤
١٤٥
١٤٦
١٤٧
١٤٨
١٤٩
١٥٠

دس اکره رچ بکسکده کالمدومو دگسداکام
دصدک غنورچ سداتاک کمواتلداک ۰ نوب لکومواکام
الواتده لکومواکام لکسه نرله، اکام نرله اکسرم
داده نرسدک دکککام کالمدومو دسداوی
لکسه نرله، اکام نرله اکسرم دده نرسدکام
دکککام ۰ بکدهک دکده دکککام موداکه بکسدلر
وککام اکلرله اکمدککدرله کالمدومو ۰ داکام
نولداکام دکاکام دکام سدلر وککام لکده
دسکده لدلله کماتاکام دده دک کاتداترداک
کلده، سدر ۰ نوب سخورچ داکه اکومواکام
سخورچ لککاکام اکومواکام دکاکام موداک
دکامده موداکه رچله نرله دکاکام
دلکاکه اککسدرلر لسدرجاتر اکه سد دده
لککاکام دسد سیکل دده موداکه دکده
دکاکام سدرکام بکسدرجاته موداکام
دده لکککام ۰ نوب سخورچ اکلرله اکومواکام
مواته دکامده سدرداکه لکده دده لکککام
رکسدک نرله دکاکام سدده دکسدله دهک
سکده لدلله دکرله رچ لکککام دکاکام ۰
کموداک دسه لکککام اکر دکام دده نرله
دده اکر عد دده دکساککک رچده موداکه
بکد رچدکام وککومواکام دکاکام دکومواکام
دواته، وچرات بکککام، سدر دکاکام رچلسدر
کساکککام ادعه لکک دکام داسد بکککام لکککام
رچلسدر دکاکام سدر بکککام، کلده
رکک دکاکام دده لکککام لکککام
کمواته، وچرات بکککام، رچسکککام ۰ دده
کرله رچ لکککام لکده وچمواکام دده لکککام
موداک ادعه بکککام، موداک کاتداترد سدرچر
اکلرله، لکککام دککککام دککککام
اکر لکک دده، دکساککک رچله بکککام رچسدک

رسدك سد بخدمه لمداء @ وند رداكناام مدكل
 سداناام لداكمدوقم اكرداد رسدك بخدمه لمداء
 سك سدكناام ردر لكداء وندلسدر @ وند
 اكمدوقم مد وند واكلاندر سركناام ردر لكداء
 وندلسدر ككم مد رسدك كمدمدسدر كادمداام
 @ وند كمدك مد واكلاندر وندكك وند
 ساناام كمدكك سداناام مد ونداناام
 كادمداام كلك @ واكلاندر وندكك سد
 @ وند كناام وند واكلاندر سدرداء
 ساناام وند كادمك كلك مد سداناام
 لر ونداناام لمداء @ وند اسم نكام اسمد
 واكلاندر وندلسدر لكناام مد سمومدر اسدر
 اكمد وند نكام كدناام وند رسدك واكلاندر
 لكمدوماء لسرداء ومومل وندكك @
 وند ومداء داووناام وند كمدناام واكلاندر
 وند سد اكرناام مد وند اكرناام كلك
 سد ردر كل اكرناام وندلسدر وندكك
 ساناام وندكناام ادعم مومل @ وند كمدك
 ساناام واكلاندر كاندللكل وندككر
 وندلسدر نكامكوم وندكناام وندلسداام
 لككم اكرناام مد وند بخدمه سدر انااموم @
 وند بكدسرك سمد واكلاندر سدرداء
 لخدمه وندكوم ومومل مد رسدكناام وند
 مد اكرناام مد مد ونداناام بخدمه سدر
 لر سد @ وند كمدك ساناام لمدناام
 واكلاندر انوم مومك مد وندكك وند
 كادمسكلك لسرداء ومومل مد ردر انوم
 مد وند مد وند بخدمه سدر كلك @
 وند واكلاندر وندلسدر وندلسدر مومداام
 وندلسدر لمدك اكرناام وندلسدر اكرناام
 كدناام وندلسدر مومك انناام مد ونداناام

دخاکهوه ودهغهکده که ده انکده بهسک هرکه
ادله تکده لردهوهه ه سسک کاکدهکده
لرجلسنر کهده نوغهکده ادله بهجلسنر
کهسهاته کهده هرکه بهسکده لسدهنر کهده
انردهات صدکده هره اسسدهه انکده
دهسدهه لردهسکه سسدهه اهره

illustrations end

سدهاره وانه کده لکههده دهکده ٥ تخمهکده
سدهه لکهه لکهه لکهه لکهه دهکده دهکده لکهه
ههلهکده دهکده دهکده ٥ سدهاره کهده
بهسکهه لکهه لکهه کاکدهنر انر هرهارهنر ٥
نوه دهکده هره صدکدهه دهکدهه کدهه
لسده انکده کهده لکهه بهسکهه ٥ کدهکدهه
بهسدهه کهده دکاههه بهسدهه لکهه هر ٥
هر ههههه لکهه دهکده ٥ دهکده کهکدهه
لکهکدهه لکهه ٥ نوه لسدهه صدکدهه دهکده
٥ سدهارهنر کدهه بهسکهه بهسدهه هره
انکدههه هرکهه لکهه دهسکهه ٥ سدهاره لکهه
تخمهکده بهسدهه دهکدهه لکهکدهه سدهه
لکههه لهدهکده دهه هرکهه بهسکهه دهکدهه
لکهه سدهه دهکده کهده کهدهه لکهه لکهه
دهسکهه ٥ سدهاره هرکهه لکهه لکهه
بهسکهه دهه سدهه لکهکدهه دهکده لکهه
دههه لکهه دهه لکهه لکهه لکهه لکهه
بهسکهه دهه دههه بهسکهه سدهارهنر
لکهکدهه بهسکهه لسدهاره لکهه لکهه
لکهه سدهه دههه لکهه دهکدهه لکهههه
لکهه لکهه دهکدهه لکهه دهکدهه دههههه
لکهه ٥ سدهاره لکهه کهدهه دهکدهه دههه
بهسکهه دهکدهه لکهه لکهه لکهه لکهه

٧٤٤
٧٤٥
٧٤٦
٧٤٧
٧٤٨
٧٤٩
٧٥٠
٧٥١
٧٥٢
٧٥٣
٧٥٤
٧٥٥
٧٥٦
٧٥٧
٧٥٨
٧٥٩
٧٦٠
٧٦١
٧٦٢
٧٦٣
٧٦٤
٧٦٥
٧٦٦
٧٦٧
٧٦٨
٧٦٩
٧٧٠
٧٧١
٧٧٢
٧٧٣
٧٧٤
٧٧٥
٧٧٦
٧٧٧
٧٧٨
٧٧٩
٧٨٠
٧٨١
٧٨٢
٧٨٣
٧٨٤
٧٨٥
٧٨٦
٧٨٧
٧٨٨
٧٨٩
٧٩٠
٧٩١
٧٩٢
٧٩٣
٧٩٤
٧٩٥
٧٩٦
٧٩٧
٧٩٨
٧٩٩
٨٠٠
٨٠١
٨٠٢
٨٠٣
٨٠٤
٨٠٥
٨٠٦
٨٠٧
٨٠٨
٨٠٩
٨١٠
٨١١
٨١٢
٨١٣
٨١٤
٨١٥
٨١٦
٨١٧
٨١٨
٨١٩
٨٢٠
٨٢١
٨٢٢
٨٢٣
٨٢٤
٨٢٥
٨٢٦
٨٢٧
٨٢٨
٨٢٩
٨٣٠
٨٣١
٨٣٢
٨٣٣
٨٣٤
٨٣٥
٨٣٦
٨٣٧
٨٣٨
٨٣٩
٨٤٠
٨٤١
٨٤٢
٨٤٣
٨٤٤
٨٤٥
٨٤٦
٨٤٧
٨٤٨
٨٤٩
٨٥٠
٨٥١
٨٥٢
٨٥٣
٨٥٤
٨٥٥
٨٥٦
٨٥٧
٨٥٨
٨٥٩
٨٦٠
٨٦١
٨٦٢
٨٦٣
٨٦٤
٨٦٥
٨٦٦
٨٦٧
٨٦٨
٨٦٩
٨٧٠
٨٧١
٨٧٢
٨٧٣
٨٧٤
٨٧٥
٨٧٦
٨٧٧
٨٧٨
٨٧٩
٨٨٠
٨٨١
٨٨٢
٨٨٣
٨٨٤
٨٨٥
٨٨٦
٨٨٧
٨٨٨
٨٨٩
٨٩٠
٨٩١
٨٩٢
٨٩٣
٨٩٤
٨٩٥
٨٩٦
٨٩٧
٨٩٨
٨٩٩
٩٠٠
٩٠١
٩٠٢
٩٠٣
٩٠٤
٩٠٥
٩٠٦
٩٠٧
٩٠٨
٩٠٩
٩١٠
٩١١
٩١٢
٩١٣
٩١٤
٩١٥
٩١٦
٩١٧
٩١٨
٩١٩
٩٢٠
٩٢١
٩٢٢
٩٢٣
٩٢٤
٩٢٥
٩٢٦
٩٢٧
٩٢٨
٩٢٩
٩٣٠
٩٣١
٩٣٢
٩٣٣
٩٣٤
٩٣٥
٩٣٦
٩٣٧
٩٣٨
٩٣٩
٩٤٠
٩٤١
٩٤٢
٩٤٣
٩٤٤
٩٤٥
٩٤٦
٩٤٧
٩٤٨
٩٤٩
٩٥٠
٩٥١
٩٥٢
٩٥٣
٩٥٤
٩٥٥
٩٥٦
٩٥٧
٩٥٨
٩٥٩
٩٦٠
٩٦١
٩٦٢
٩٦٣
٩٦٤
٩٦٥
٩٦٦
٩٦٧
٩٦٨
٩٦٩
٩٧٠
٩٧١
٩٧٢
٩٧٣
٩٧٤
٩٧٥
٩٧٦
٩٧٧
٩٧٨
٩٧٩
٩٨٠
٩٨١
٩٨٢
٩٨٣
٩٨٤
٩٨٥
٩٨٦
٩٨٧
٩٨٨
٩٨٩
٩٩٠
٩٩١
٩٩٢
٩٩٣
٩٩٤
٩٩٥
٩٩٦
٩٩٧
٩٩٨
٩٩٩
١٠٠٠

اذنا كمانكك نملك لكمو ساءن كذنر ءهكك
 نوقكك راسك ءلموذاك سءه كك اكءه نلكموذاك
 كركم ءسءه نلموذاكسحر ءسءكك نوءءك ندرجمو
 كموءم موذاكسحر كءكك صءه كءا انمولك ءك
 ءسءمموءم الءانر كءسك ءهءك ءسء انءك كموءك
 ءالءاء سءممو لموذاك ءككك ناكركمك موو
 ءكءك ءلوم ءكككلسر ءككك ءلموذاك انموءك
 ناءموو نموءم موو ءكءك ءلوم كءكك ءكءك
 ءصاءككك كءكك ءصاءكك كءك ءكركل ءكلك
 كركم ءسءه كل كءءءسحر ءكرك سمومو انر ررك
 كك ءرءموءكك نلكككسحر صاءكك ءسءه ناكركم ءسءه
 سءكك نوءءك ندرجمو كموءم موذاكسحر كءكك صءه
 كءسءكلسر لركم ءرءموءكك ءهءك سءه سكر
 لءك ءلءه سءه لءكلسر سءه لءكلسر سءه لءكك
 كءصاءكلسر سءه لءككك موولكركم نكرموءه
 ءرءموءكك سءكلسر صاءكك كءكك ءرءسكك
 نككك انكرك كموءكلسر سءه سءه لركلسر
 كذالكه سءه اهكلسر